

ကလေးများနှင့် လူငယ်များအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ကျင့်ဝတ် စည်းမျဉ်း ကြေညာချက်

ဓမ္မဆရာများ၊ ဝန်ထမ်းများ နှင့် စေတနာ့ဝန်ထမ်းများသည် ကလေး ဘေးကင်းလုံခြုံရေး သင်တန်းဆိုင်ရာ နှစ်စဉ် လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရသည့် အချိန်နှင့် တိုက်ဆိုင်ပြီး ၎င်းတို့၏ တာဝန်များကို စတင်ချိန် နှင့် နှစ်စဉ်ပြုလုပ်ရသည့် ကလေးများနှင့် လူငယ်များအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ကျင့်ဝတ် စည်းမျဉ်း ကြေညာချက် (Safeguarding Children and Young People Code of Conduct Declaration ကို လက်မှတ်ထိုးရန် လိုအပ်ပါသည် (လက်ရှိ မူဝါဒ၏ 'ဘေးကင်းလုံခြုံမှုကို ကာကွယ်ရေး သင်တန်း (Safeguarding Training)' အခန်းကို ကြည့်ရှုပါ)။

ကလေး ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ကျင့်ဝတ် စည်းကမ်း ကြေညာစာတမ်း Child Safety Code of Conduct Declaration ကို ရေးဖြည့်ရေးမှာ မယ်လ်ဘုန်း ကက်သလစ် Archdiocese (Catholic Archdiocese of Melbourne) ၏ သာသနာတော်အဖွဲ့၊ အေဂျင်စီ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း တစ်ခုခုတွင် အမှုထမ်းလိုသူ အတွက် လိုအပ်ချက် တစ်ခုဖြစ်သည်။

ယင်းကြေညာချက်ကို တင်သွင်းရန် ပျက်ကွက်မှုမှာ လေးနက်သည့် ချိုးဖောက်မှုဖြစ်ပြီး စည်းကမ်းပိုင်းဆိုင်ရာ အရေးယူမှု ကြံရနိုင်ပါသည်။

Archdiocese ဓမ္မဆရာများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် စေတနာ့ဝန်ထမ်းများသည် ကလေးများနှင့် လူငယ်များ အားလုံးတို့ကို စောင့်ရှောက်ပေးရေး ကတိကို ပေးထားသူများ ဖြစ်ကြပြီး ကလေးများနှင့် လူငယ်များကို အလွဲသုံးစား ပြုခံရမှု နှင့် အန္တရာယ် ပုံစံ မျိုးစုံမှ ကာကွယ်ပေးရန် ဆီလျော်သည့် ခြေလှမ်းများကို အတတ်နိုင်ဆုံး ချမှတ် ဆောင်ရွက်ပေးရန် တာဝန်ယူရပါသည်။ Catholic Archdiocese of Melbourne တွင် ဓမ္မဆရာများ၊ ဝန်ထမ်းများ နှင့် စေတနာ့ဝန်ထမ်းများသည် ကလေးများနှင့် လူငယ်တို့၏ ကျန်းမာရေး နှင့် ဘဝချမ်းမြေ့ရေးကို စောင့်ရှောက်ပေးရန် ပေးထားသည့် ကတိကို ဖြည့်စွမ်းပေးရန်၊

ကလေးများကို အလွဲသုံးစား ပြုလုပ်ခံရမှု နှင့် အန္တရာယ်မှ ဘေးကင်းအောင် ထားရှိပေးခြင်း

- စိတ်ပိုင်း၊ ရုပ်ပိုင်း နှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွဲသုံးစားမှု သို့မဟုတ် လျစ်လျူရှုမှု အပါအဝင် ကလေး အလွဲသုံးစား ပြုလုပ်မှု သို့မဟုတ် အန္တရာယ် ပုံစံတစ်ခုခုတွင် မပါဝင် မပတ်သက်စေရခြင်း၊
- ရုပ်ပိုင်းအရ ဒဏ်ခတ်မှု သို့မဟုတ် နှိမ်ချမှု၊ ရက်စက်မှု၊ ခြောက်လှန့်မှု သို့မဟုတ် သိက္ခာချရာကျသည့် အပြုအမူ ပုံစံမှန်သမျှကို ရှောင်ရှားခြင်း၊

မယ်လ်ဘုန်း Archdiocese သည် ကလေးများ၊ လူငယ်များနှင့် ထိရှလွယ်သည့် သက်ကြီးများ အားလုံးတို့၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ ဘဝချမ်းမြေ့ရေးနှင့် သိက္ခာလေးစားရေးကို သန့်ဌာန် ချထားသည်။

ကလေးများနှင့် လူငယ်များအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ကျင့်ဝတ် စည်းမျဉ်း ကြေညာချက်

- ရုပ်ပိုင်းအရ ထိတွေ့မှုမှာ ဆီလျော်ပြီး နှောင့်ယှက်မှုကင်းကာ လိင်ပိုင်း သဘာဝကို မဆောင်ကြောင်း သေချာပါစေ။
- ကလေးများနှင့် လူငယ်များနှင့် ဆက်ဆံရာတွင် မျက်နှာသာပေးမှု နှင့်/သို့မဟုတ် လက်သပ်မွေးမှုမျိုးဟု ထင်မှတ်စရာ ဖြစ်လာမည်ကို ရှောင်ပါ။
- ကလေးများနှင့် လူငယ်များနှင့် ဆက်သွယ်ပြောဆိုရာတွင် လေးစားမှုကို ပြသည့် ဘာသာစကားကို သုံးပြီးကလေးများနှင့် လူငယ်များကို ထိခိုက်စေသော၊ စိတ်ဓာတ်ကျစေသော၊ ကြောက်လန့်စေပြီး သိက္ခာနှိမ်ချရာ ကျသော ဘာသာစကားနှင့် လေသံမျိုးကို ရှောင်ရှားပါ။
- လိင်သဘောပါသော၊ ခွဲခြားဆက်ဆံရာကျပြီး အသားအရောင် ခွဲခြားမှုဆန်သည့် ဘာသာစကားမျိုး၊ မဖွယ်ရာသည့် ဟာသ၊ နောက်ပြောင်မှု သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက် ပြောဆိုမှုကို ရှောင်ပါ။

ရုပ်ပိုင်းအရ နှင့် စိတ်ပိုင်းအရ ဘေးကင်းလုံခြုံသည့် ဝန်းကျင်ကို ဖန်တီးပေးခြင်း

- သက်ကြီးတစ်ယောက်တည်း ကလေး သို့မဟုတ် လူငယ်နှင့် မကျန်ရစ်စေလျက် သက်ကြီးများက ကလေး သို့မဟုတ် လူငယ်တို့အား အလွဲသုံးစားခံရမည့် အန္တရာယ်မျိုး ဖြစ်စေနိုင်မည့် ထိတွေ့မှုမျိုးကို ရှာကြံနေသူ မဟုတ်စေရကြောင်း သေချာပါစေ။
- သင်၏ စောင့်ရှောက်မှု လက်အောက်မှာ ရှိနေသည့် ကလေးများ သို့မဟုတ် လူငယ်များကို တချိန်လုံး သင့်လျော်စွာ ကြီးကြပ်ထားကြောင်း သေချာပါစေ။
- ကလေးများနှင့် သို့မဟုတ် လူငယ်များ၏ အပြုအမူကို အပြုသဘောသို့ လမ်းညွှန်ပေးရန် တရားမျှတပြီး လေးစားမှုရှိကာ ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် ဆီလျော်သော မဟာဗျူဟာများကို အသုံးပြုပါ။
- ကလေးများနှင့် သို့မဟုတ် လူငယ်များ၏ ဓာတ်ပုံများ သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုကို မိဘ သို့မဟုတ် အုပ်ထိန်းသူတို့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် သာသနာတော်အဖွဲ့၊ အေဂျင်စီ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်း အတွင်းမှာ ရိုက်ကူးဖြစ်ကြောင်း သေချာပါစေ။
- လူမှု မီဒီယာ သို့မဟုတ် ဒစ်ဂျစ်တယ် ဆက်သွယ်ပြောဆိုမှုကို အသုံးပြုမှုမှာ ကလေးများနှင့် လူငယ်များကို အသုံးချမှုမျိုး သို့မဟုတ် အန္တရာယ် ရင်ဆိုင်မည့် ပုံစံမျိုး မဖြစ်ပါစေနှင့်။
- ကလေးများနှင့် လူငယ်များအပေါ်ကြီးမားစွာ သက်ရောက်မှု ရှိနိုင်သည့် ရုပ်ပိုင်း သို့မဟုတ် ပတ်ဝန်းကျင် ဆိုင်ရာ အန္တရာယ် မှန်သမျှကို ဖယ်ရှားပစ်ရန် နှင့်/သို့မဟုတ် အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရန် လုပ်ဆောင်ပါ။

မယ်လ်ဘုန်း Archdiocese သည် ကလေးများ၊ လူငယ်များနှင့် ထိရှလွယ်သည့် သက်ကြီးများ အားလုံးတို့၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ ဘဝချမ်းမြေ့ရေးနှင့် သိက္ခာလေးစားရေးကို သန့်ဌာန် ချထားသည်။

ကလေးများနှင့် လူငယ်များအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ကျင့်ဝတ် စည်းမျဉ်း ကြေညာချက်

- ကလေးများနှင့် လူငယ်များအား စောင့်ရှောက်မှုထဲ မပါဝင်မီ သို့မဟုတ် ပါဝင်နေစဉ် အရက် သို့မဟုတ် ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်သော ဆေးများကို မသုံးစွဲပါနှင့် သို့မဟုတ် ဆေးစာဖြင့် သောက်ရသည့် ဆေးဝါးများ၏ ကြီးမားသည့် အာနိသင် အောက်မှာ မရှိစေရပါ။
- ကလေးများ နှင့် လူငယ်များအား အရက်နှင့် မူးယစ်ဆေးများကို မပေးသွင်းပါနှင့်။
- ရာဇဝတ် ပြစ်မှုဖြင့် တရားစွဲခံရလျှင် (CAM သာသနာတော် အဖွဲ့၊ အေဂျင်စီ သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းတွင် ပါဝင်လုပ်ဆောင်မှုနှင့် ဆက်စပ်ပြီး ပြစ်မှုကျူးလွန်သည့် ရာဇဝင် မှတ်တမ်း စစ်ဆေးလွှာကို ပြုလုပ်ရသူ ဖြစ်လျှင်) အုပ်ချုပ်ရေးပိုင်းကို ချက်ချင်း အသိပေးပါ။

ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး နှင့် လက်တွဲပါဝင်ရေးကို ပံ့ပိုးပေးရန်

- ကလေးများနှင့် လူငယ်များ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ လက်တွဲပါဝင်ရေး နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များဖြင့် အားဖြည့်ပေးရေးကို မြှင့်တင်ပါ။
- မသန်စွမ်းကြသော၊ ယဉ်ကျေးမှု နှင့် ဘာသာစကားအရ မတူကွဲပြားသည့် နောက်ခံများရှိကြသော၊ လိင်တူခြင်း ဆွဲဆောင်မှု ရှိကြသော၊ လိင်ဆက်ဆံမှု နှင့် လိင်ဆိုင်ရာ မတူကွဲပြားမှု ရှိကြသော နှင့် ကနဦးတိုင်းရင်းသားများ နှင့် Torres Strait Islander ပြည်သူများ၏ ကလေးများ နှင့် လူငယ်များ အပါအဝင် ကလေးများနှင့် လူငယ်များ လက်တွဲပါဝင်မှုကို ပံ့ပိုးပေးပါ။

လေးစားထိုက်သော ဆက်ဆံမှုများကို မြှင့်တင်ပေးခြင်း

- ကလေးများနှင့် လူငယ်များနှင့် အပြုသဘော ဆောင်ပြီး လေးစားမှုရှိသည့် အပြန်အလှန် ဆက်ဆံမှုကို ပြုလုပ်ပြီး သူတို့၏ ရပိုင်ခွင့်များနှင့် သိက္ခာကို မြှင့်ပေးပါ။
- ကလေးများနှင့် လူငယ်များ၏ ရှုထောင့်များကို နားစွင့်ပေးပြီး လေးစားပါ။

ကလေးများနှင့် လူငယ်များ၏ ဘေးကင်းလုံခြုံမှုကို ကာကွယ်ပေးရန် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း

- ကလေးများနှင့် လူငယ်များ၏ ဘေးကင်းလုံခြုံမှုဆိုင်ရာ စိုးရိမ်မှုများကို နားစွင့်လျက် ထောက်ခံ တုံ့ပြန်ပေးပါ။
- ကလေး၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဆိုင်ရာ စိုးရိမ်မှုများ၊ အစီရင်ခံစာများ သို့မဟုတ် ဖွင့်ထုတ်ပြောဆိုမှု မှန်သမျှကို သက်ဆိုင်ရာ ကလေးများအား ကာကွယ်ရေး အာဏာပိုင်အဖွဲ့များထံ (ဥပမာ၊ ကလေး ကာကွယ်ရေး (Child

မယ်လ်ဘုန်း Archdiocese သည် ကလေးများ၊ လူငယ်များနှင့် ထိရှလွယ်သည့် သက်ကြီးများ အားလုံးတို့၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊ ဘဝချမ်းမြေ့ရေးနှင့် သိက္ခာလေးစားရေးကို သန့်ဌာန် ချထားသည်။

ကလေးများနှင့် လူငယ်များအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ကျင့်ဝတ် စည်းမျဉ်း ကြေညာချက်

Protection) (DHHS)၊ Victoria ရဲ့နှင့် ဤမူဝါဒ၏ တောင်းဆိုချက်များနှင့်အညီ ကျွမ်းကျင်သူ စံနှုန်းများ ယူနစ် (Professional Standards Unit) ထံ တင်ပြပေးပါ။

- ကျွန်ုပ်တို့သည် ကလေး ဘေးကင်းလုံခြုံရေး ကျင့်ဝတ် စည်းမျဉ်း (Child Safety Code of Conduct) ကို ဖတ်ရှုခဲ့ပြီး (Catholic Archdiocese of Melbourne) တွင် ကလေးများ နှင့် လူငယ်များနှင့် လုပ်ကိုင်ရာတွင် လိုက်နာရန် တာဝန်ယူပါသည်။

မယ်လ်ဘုန်း Archdiocese သည် ကလေးများ၊ လူငယ်များနှင့် ထိရှလွယ်သည့် သက်ကြီးများ အားလုံးတို့၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊
ဘဝချမ်းမြေ့ရေးနှင့် သိက္ခာလေးစားရေးကို သန့်ရှင်းစွာ ချထားသည်။

ကလေးများနှင့် လူငယ်များအား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေး ကျင့်ဝတ် စည်းမျဉ်း ကြေညာချက်

ကြေညာချက်		
အမည် (အပြည့်အစုံ)	လက်မှတ်	ရက်စွဲ
		/ /
လိပ်စာ-		
သက်သေ၏ အမည် (အပြည့်အစုံ)	လက်မှတ်	ရက်စွဲ
		/ /



CATHOLIC ARCHDIOCESE
OF MELBOURNE

Version 1: July 2019
Professional Standards Unit
psu@cam.org.au

မယ်လ်ဘုန်း Archdiocese သည် ကလေးများ၊ လူငယ်များနှင့် ထိရှလွယ်သည့် သက်ကြီးများ အားလုံးတို့၏ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး၊
ဘဝချမ်းမြေ့ရေးနှင့် သိက္ခာလေးစားရေးကို သန့်ရှင်းစွာ ချထားသည်။